

Føroyskur einabúgvi á Svalbard

VEIÐUMANNALÍV

Jústinus Leivsson
Eidesgaard

Svalbard, Sosialurin: Uttast í Van Mijenfjørðinum á sunnarlaga á vesturstrondini á Svalbard liggur Akseloyggin sum ein bylgjubrótari og letir hendan fjørðin aftur. Báðumegin við er smøl sund inn móti fjarðarørmunum og við syðra enda býr vágbingurin Louis Nielsen. Hann hevur verið kallaður indianska navnið Hiawatha. Hann hevur í mong ár verið veiðumaður á Svalbard og býr meginpartin av tíðini einsamallur á hesi oyggj, har hann serliga livir av at savna æðudún, reinsa hetta og selja tað til dýnur og koddar niðri á europæiska meginlandinum.

Tað eydnaðist ikki



Frá vinstur: Per Kyrre Reymert, rithøvundur, tosar her við føroyska einabúgván, Louis Nielsen. Í miðjuni sveitsiska hjálparkvinnan Margrit

Sosialinum at hitta Louis Poulsen undir fyra eygum, meðan vit vitjaðu í seinastu viku. Onki rutusamband er við oyyna, og tað er bert hendingaferð at fartur er út, í samband við okkurt visundaligt ferðalag, ella tá sýslumaðurin er á vitjan einaferð um árið. Men tað eydnðist at siggja oyyna, hóast eitt sindur í fjarstöðu. Sosialurin vitjaði norska námsbýin Sveagruva, sum liggur longri inni í fjørðinum og á veg heimaftur hagai flugu vit nærhendis Akseloynni.

Louis er ikki lættur at fáa hendur á hesa tíðina. Æðurnar liggja á og nú er tíðina at savna dún. Hann er úti tað eygni eru opin. Sosialurin royndi alla seinastu viku og beint áðrenn heimferðina tíðiliga sunnumorgunin eydnaðist at fáa samband. Telefonin ringdi og Louis var í hinum endanum.

"Hvem er det, hvem taler han med, segði hann á rámun norðurnorskum og tað hoyrdist so illa, at drúgv tíð gekk, áðrenn hann fann útav at ein føroyingur var í hinum endanum. Men tá eg bar ørindi míni um eina samrøðu, var hann ikki heilt sinnaður, segði seg verða illa royndan av telefonsamrøðum við tíðinda-fólk, men gekk tó við til at ein minni grein varð skriv- að í Sosialin, greinin sum tú situr við nú.

- Eg havi tað gott og líði onga neyð. Tú má endiliga heilsa heima í Føroyum. Eg havi ikki verið heima síðan 1994, tá var eg eitt

stutt rend. Tað hevði ikki verið so galið at verið heima Føroyum hesa tíðina, nú er vakurt, sigur hann og longsul er í røddini, meðan eitt heglingsæl er um at køva samrøðuna.

Er tað ikki einsligt at búgva soleiðis langt burtur frá fólk?

- Nei slett ikki og so einsamallur eru eg heldur ikki. Sig mær, tá tit flugu yvir her, hvussu sá isurin út longur inni í fjørðinum, var hann minkaður nakað?

Eg hugsaði meg um, tað hevði eg ikki ordiliga gáa eftir, men ørminst okkurt um, at rennur vóru at siggja millum stóru ísflakarnar. Men hvat um hann nú fór í bátin inn í fjørðin við mínum flogræðslumerktu eygleiðingum sum grundarlagi og kom illa fyrri. Eg smekkaði til. Jú har var siglandi, og nýfrankallaðu myndirnar, sum liggja á borðinum frammanfyrri mær nú meðan hesar reglur verða skriv- aðar prógva hetta.

- Sær tú, eg eri slett ikki so einsamallur. Ein kvinna úr Sveits kemur at hjálpa mær at savna dún í summar. Hon er í Longyearbýnum, men nú hevur viðráð so illa, at eg eri ikki sloppin eftir henni. Eg má fara at ringja til flogfelagið at víta hvussu stendur til við ísinum. So kemur hon við flogfarið til Sveagruva og eg kann fara eftir henni við bátinum.

Irriterandi ísbjarnir

Tað sum ørkymlar Loyis mest í hesum døgum er ein

ísbjarnamamma við tveimum ungum, sum raserar oyyna. Ikki tí hann er bangin fyrri henni, men heldur tí hann ikki fær hana í skotmála.

- Kemur hon so nær, so skjóti eg hana. Hon knúsar alt fyrri sær har hon her. Hon hevur oyðilagt eina goymslu av duni hjá mær og so rænir hon egg eisini. Men hon er klók, ella ræðist hon meg, tí hon syrgir altíð fyrri at vera somikið langt burtur frá mær, at eg ikki fái skotið hana. Ísbjarnir kunnu verða rættuliga troyttandi og fleiri eru at siggja á landi í dag, tí isurin er minkaður um summarið og so hava tær onga aðrastaðni at vera, sigur Louis Nielsen, eitt sindur umberandi.

- Eg havi ikki verið millum fólk síðan 25. mai, tá var eg ein túr í Longyearbýnum, sigur Louis, sum er errin av síni oyggj. Hann hevur verið í mong á Svalbard og helt til fyrr á einum fjørði longur suðuri, nærhendis einum jökli. Men so fór jökulin knappliga at taka seg fram, og Loyis mátti flyta. Hann fekk við tógvið stríð loyvi at seta seg niður á Akseloynni. Hon er friðað og tað var ikki bara sum at siga tað at fáa loyvi at byggja. Fólk á Svalbard eru fegin um at Louis býr á Akseloynni, tí hann eg dugnaligur og fer væl um. Í Longyearbýnum kennir ongín Louis, men nýtir tú eyknavnið Hiawatha, so er tað hvørt mannsbarn sum veit hvønn talan er um.



UTTAN ÚR HEIMI

Bush vil hava Arafat av vegnum

Búskapur og vinna: Bankar skelkaðir

Danski bankaheimurin er skelkaður eftir eitt rán í einum banka í Álsgårde í Norðursælandi í síðstu viku, har ein ránsmaður skjeyt og drap ein mann, sum royndi at steðga ránsmonnunum. Ránið í síðstu viku var tað triðja í Nordea-bankanum í Álsgårde seinastu vikurnar. Í danska bankaheiminum verður nú tosað um, hvat skal gerast fyrri at forða rán- um.

Meiri olja

Triðja mánaðin á rað vaks oljuframleiðslan í OPEC-londunum í mai. Orsøkin var, at Venezuela framleiddi væl meiri enn vanligt, men framleiðslan vaks eisini í øllum hinum londunum við undantak av Indonesia. Sambært Middle East Economic Survey fór framleiðslan í OPEC-londunum upp um tær kvotur, sum londini hava ásett.

Í mai vaks framleiðslan í OPEC-londunum 762.000 tunnurnar um dagin upp í 24,9 milliónir tunnurnar. OPEC-londini fara á fundi í dag at taka støðu til, hvussu nógv tey skulu framleiða teir komandi triggjar mánaðarnar.

Fleiri ákæru

Størsta svikið við meirvirðisgjaldi, sum nakrantíð er avdúkað í Norregi, er nú eisini vorðið ein gøla um figgjarsvik.

Stjórin á fiskivinnufyrirtøkuni OK Fish, Jarle Kvlaheim, varð í februar dómur hlávt áttanda ára fongsul fyrri grovt meirvirðisgjalds- svik, brot á skattareglurnar og roknskaparreglurnar. Tilsamans hevði hann svikað fyrri einar 320 milliónir krónur.

Men málið er ikki liðugt enn, tí nú hava myndugleikarnir ákært fyrrverandi konu stjórans og ein svág hansara fyrri figgjarsvik. Sambært myndugleikum hava tey bæði medvirkað til at útvega Jarle Kvalheim vinning á ólógligan hátt. Verða tey dómð, kunnu tey fáa ávíkavist níggju og seks ára fongsul.

Tað er ein fyrtreyt fyrri einari friðarloys í Miðeystri, at palestinar velja sær annan leiðara, sigur amerikanski forsetin

MÍÐEYSTUR

Árni Joensen

Amerikanski forsetin, George W. Bush, hevur nú almannakunngjørt, hvussu stjórnin í Washington metir útlitini fyrri varandi friði í Miðeystri. Tað hendi, tá forsetin helt røðu uttan fyrri Hvítu Húsin fyrrakvöldið.

Sum væntað boðaði Bush frá, at USA tekur undir við hugskotinum um eitt palestinskt ríki, men at tað kann ikki skipast beinanvegin. Í røðuni metti forsetin, at eitt fyrirbilsríki kann skipast innan hlávt annað, og at tað endaliga palestinska ríkið Palestina kann setast formliga á stovn um trý ár.

Tað, sum vakti størsta ans, var, at amerikanski forsetin setti sum treyt, at palestinar fáa sær annan leiðara fyrri Yasser Arafat. Bush nevndi ikki Arafat við navni, men tosaði um eina aðra palestinska leiðslu.



Amerikanski forsetin vil hava palestinar at velja sær annan leiðara fyrri Yasser Arafat

Mynd: Reuters

Sjálvur hevur Yasser Arafat ikki gjørt nakrar beinleiðis viðmerkingar til røðuna hjá forsetanum, men í einari kunngerð frá palestinsku myndugleikum stóð, at palestinar eru feginir um innihaldið í røðuni.

Kravið um, at Arafat skal frá, varð ikki nevnt í kunngerðini, men pale-

stinski samráðingarleidarin, Saeb Erekat, segði í gjár, at Arafat er palestinskur forseti. Hann helt tað ikki vera neyðugt at siga meiri um tað.

ST-aðalskrivarin, Kofi Annan, segði í sínari viðmerking gjáramorgunin, at hann var fegin um tað, sum Bush hevði sagt um

eitt palestinskt ríki. Spurdur, hvat hann helt um kravið um, at Arafatskal frá, svaraði Kofi Annan, at tað eru palestinar, sum gera av, hvør er teirra leiðari.

Politiskir eygleiðarar í Washington søgdu í gjár, at røðan hjá Bush var ikki nóg greið, og at nógvir leysir endar vóru í henni.

Labour dregur frá andstöðuni

Bretska stjórnin er betur umtøkt nú enn fyrri einum mánaði síðani

BRETLAND

Árni Joensen

Ein veljarakanning, sum bláðið The Guardian hevur

gjørt, visir, at stjórnarflokkurin Labour er nú tiggju prosent framman fyrri tann konservativa andstöðuflokkinn.

Eygleiðarar í London vísa á, at undirtøkan hjá flokkinum er vaksin tvey prosent hendan seinasta mánaðin, hóast Tony Blair, forsætisráðharri hevur

verið fyrri atfíningum seinastu vikurnar.

Kanningin hjá The Guardian visir, at 42 prosent av teimum spurdu høvdu atkvøtt fyrri Labour, var parlamentsval nú, meðan 32 prosent høvdu atkvøtt fyrri teimum konservativu. Í einari tilsvareandi kanning fyrri einum

mánaði síðani fekk Labour 42 prosent og tann konservativi flokkurin 34.

48 prosent av teimum spurdu siga seg vera nøgd við politikkinn hjá Blair-stjórnini. 43 prosent eru misnøg.

Úr Norðurlondum: Skip á land

Eingin fekk skaða, tá færmaskipið "Vestland" fór á land í Trøndheimsfjørðinum gjáranáttina.

Ein sleipibátur skuldi í gjár royna at toga tað 1388 tons stóra skipið avaftur. Tað er ikki greitt, hví skipið fór á land.

Fáa skeiva viðgerð

Á hvørjum ári doyggja umleið 5000 danir, tí teir fáa skeiva viðgerð á landsins sjúkrahúsum. Samstundis visir tað seg, at næstan 10 prosent av øllum sjúklingum liggja longri á sjúkrahúsi enn neyðugt, tí læknar ella sjúkrasystur geva teimum skeivan heilivág, ella tí sjúklingarnir fáa skeiva skurðviðgerð.

Danska læknafelegið ásannar, at hesi töl eru alt ov stór, og felagið mælir myndugleikum um tilat gera eina serliga fráboðanarskipan um tilik mistøk. Tað skal so bera í sær, at ábyrgdin verður lögð á rætta staðið, men at tann seki í flestu førum sleppur undan revsing. Ein tilik skipan ber í sær, at tað eru bara ávísir persónar, sum verða kunnaðir um mistøkini, og teir hava sjálvandi tagnarskyldu. Í USA hevur tað víst seg, at talið á mistøkum á sjúkrahúsum minkaði 40 prosent, tá ein tilik fráboðanarskipan varð sett í gildi.

Skal ein tilik skipan setast í verk í Danmark, skal Fólkatingið samtykkja tað.

Skulu hava hundaloyvi

Triggir norðmenn hava nú skotið upp, at fólk, sum fáa sær ávis hundaslog, skulu hava loyvi frá myndugleikum. Teir hava eisini skotið upp, at fólk, sum hava fingið dóm í sambandi við harðskap ella rúsevni, skulu ikki fáa loyvi at hava hund.

Hundaslogini, sum talan er um, eru sjefari, rottweiler, doberman og american staffordshire terrier.